

INHALT

Vorwort	VII
Einleitung	XI
1. Al-Fārābī x1 1.1 Al-Fārābī und seine Schriften x1 1.2 Die Wissenschaftseinteilung al-Fārābīs x19 1.3 Wissenschaftseinteilung in der Zeit nach al-Fārābī xLVI 1.4 Der arabische Text von <i>Iḥṣāʾ al-ʿUlūm</i> LII 1.5 Die hebräischen Textzeugen von <i>Iḥṣāʾ al-ʿUlūm</i> LV 2. Gerhard von Cremona LVIII 2.1 Leben und Schriften LVIII 2.2 Die Übersetzung von <i>De scientiis</i> LXIII 2.3 Das Fortwirken von al-Fārābīs <i>De scientiis</i> im lateinischen Mittelalter LXIX 3. Die lateinischen Handschriften LXXIII 4. Die Textgestaltung LXXX 5. Zur deutschen Übersetzung und zum Kommentar LXXXI <i>Conspectus siglorum</i> LXXXIV	

AL-FĀRĀBĪ

De scientiis / Über die Wissenschaften

Introductio / Einleitung	2/3
CAPITULUM I / ERSTES KAPITEL	
De scientia lingue / Über die Wissenschaft von der Sprache	6/7
CAPITULUM II / ZWEITES KAPITEL	
De scientia dialetice / Über die Wissenschaft der Logik	22/23
CAPITULUM III / DRITTES KAPITEL	
De scientia doctrinarum / Über die mathematischen Wissenschaften	64/65

CAPITULUM IV / VIERTES KAPITEL

De scientia naturali et scientia divina / Über die
Naturwissenschaft und die göttliche Wissenschaft 90/91

CAPITULUM V / FÜNFTES KAPITEL

De scientia civili et scientia legis et scientia elocutionis /
Über die Staatswissenschaft, die Rechtswissenschaft
und die Wissenschaft der Beredsamkeit 112/113

Anmerkungen des Herausgebers	137
Literaturverzeichnis	301
Lateinisches Wörterverzeichnis	329
Griechisches Wörterverzeichnis	340
Arabisch-lateinisches Wörterverzeichnis	342
Namensverzeichnis	347
Sachverzeichnis	357